



**LOKALES DER WOCHE** • Bei prächtigem Wetter erwartet sich „Stadtwerke“-Geschäftsführer Dieter Rabensteiner 70.000 Besucher am „Kolomoni“-Markt.



**ERFOLG DER WOCHE** • Die von Benedikt Gerfried Sitar initiierte „Europa-ausstellung“ „Macht der Worte“ läuft seit heurigem Juli im deutschen Dalheim.

## REGIONAUT DER WOCHE

# Die Ettendorfer dankten dem Herrn für die Gaben

**Gute Laune:** Das „Aga-Trio“ spielte beim „Erntedank- und Pfarrfest“ in Ettendorf auf

Foto: KK



Bei prächtigem Herbstwetter versammelten sich Groß und Klein, um das „Erntedank- und Pfarrfest“ in Ettendorf zu feiern. Angeführt von Dechant Marko Lastro zogen die Kinder des Kindergartens unter der Leitung von Waltraud Mayer und der Volksschule unter der Leitung von Monika Kurtovic in die Festhalle, wo die Segnung der Erntekrone erfolgte. Der Got-

tesdienst wurde von der Singgemeinschaft Ettendorf unter der Leitung von Anna Kienzer sowie den Volksschulkindern mit Religionslehrerin Michaela Stocker musikalisch gestaltet. Im Anschluss spielte das „Aga-Trio“ bei Speis und Trank in der Festhalle auf.

**Von unserer Regionautin Maria Wright aus Lavamünd (Webcode: 56491).**



Wolfgang Schreiner, Birgit Sacherer, Markus Wutscher, Wutscher-G., Hasenbichler, Hobel, Binder, Asprian & Pauline Almasy Foto: RMK

## Gemütlicher Radausflug fand jetzt in St. Paul statt

Bereits zum zweiten Mal hat Projektbetreuerin Iris Binder von der Carnica Region Rosental und ihr Radwegpflege-Team „Zum Ausradeln“, veranstaltet im Zuge von „Radwegpflege kärntenweit 2010/11“, geladen.

Dabei waren rund 80 Interessierte, darunter der Gemeindevize von St. Paul, Artur Asprian, und St. Pauls zweiter Vize-Bgm. Josef Hasenbichler. Aus den Nachbargemeinden wurden Neuhaus Bürgermeister

Gerhard Visotschnig, Vzbgm. Wolfgang Hobel aus St. Andrä sowie GV Markus Wutscher aus St. Georgen gesichtet. Helena Wutscher-Grünwald (RGS-Leiterin AMS-Völkermarkt) und Rudolf Schratzer (RGS-Leiter AMS Wolfsberg) kamen ebenso und lauschten der Projektvorstellung. Die ganz sportlichen Besucher sattelten vor dem offiziellen Teil die Räder und radelten eine acht Kilometer lange Strecke – auf zwei Routen.

Alles aus Ihrer Region auf

**WOCHE.at**

**GRUBER**  
reisen statt verreisen.

Klagenfurt, Villach, St. Veit/Gl. Email: klagenfurt@gruberreisen.at  
Tel. 0463/59 55 00 oder 04242/35 440 oder 04212/28 200

<b>OPATIJA</b> ZUM FEIERTAG Busfahrt, 2x WEGP 2*Hotel Palace Bellevue 02 4*Hotel € 198,- 5*Hotel € 198,- EZZ € 198,-	23.-26. Okt. 26.-29. Okt.	<b>159,-</b>
<b>5*-ABSCHLUSSFAHRT n. UMAG</b> Busfahrt, 2x WEGP 5*Hotel Mela Canal in Koper, 02 EZZ € 40,- Mietrück € 15,- Selbstfahrer € 30,-	10.-13. Nov.	<b>199,-</b>
<b>„ICH WAR NOCH NIEMALS IN NEW YORK“ MUSICAL IN WIEN</b> Busfahrt, 1x WEGP 4*Hotel Austria T, 1x Bus, Stadtführung Musical-Gesellschaft (Jahrg. 02) € 30,-	14.-16. Okt. 16.-18. Nov.	<b>165,-</b>
<b>PRAG</b> Busfahrt, 2x WEGP 2*Hotel Parkside City Prag Fakultative Ausflüge buchbar. EZZ € 20,-	25.-27. Nov.	<b>119,-</b>
<b>PORTOROZ</b> Busfahrt, 2x WEGP 4*Hotel Grand Hotel Portoroz EZZ € 30,- Preis 5*Grand Hotel € 230,-	7.-11. Dez.	<b>238,-</b>

**club vital**  
FITNESS & GESUNDHEIT

**VITAL-Wochen**  
vom 1. bis 31. Oktober

- Jeden Dienstag: Herz-Kreislauf Checks und Blutdruckmessungen gratis.
- Jeden Donnerstag: Workshops „Gesunder Rücken“ – Testen Sie Gratis unsere Rückenschule.
- PILATES und BODYSTYLING Schnupperstunden

Unsere geschulten Trainer beraten Sie gerne über ein Bewegungsprogramm zur Blutdruckregulation bzw. zur Stärkung Ihres Herz-Kreislaufsystems und für einen gesunden Rücken.

**Wir freuen uns auf Sie.**  
Tel. Anmeldung unter: 0 43 52/307 18

**SICHER VERSICHERT**  
Versicherungsvermittler in der Form Versicherungsgesellschaft  
GMBH, FN 209000464

**Julie RAFFLER**  
Spanheimer Straße 26, 9400 Wolfsberg  
0664 / 102 77 22  
julie.raffler@speed.at

**Wechseln Sie zur exklusiven KFZ Versicherung...**  
KFZ Haftpflicht Exklusiv

**Die Leistungen:**

- Zweitwagenregelung
- Einstufung wie Erstauto (Bonus/Malusstufe 09 bis max. 00)
- Versicherungssumme € 15 Millionen
- Prämienvorteil durch jährliche Bonusstufenanpassung (bei den meisten Mitbewerbern alle 2 Jahre)
- erweiterter Freischaden
- Keine Rückmeldung für Bonusfahrer der Stufen 02 bis 09 nach dem ersten Schaden.
- Bonusübernahme auf 3 Jahre erweitert (üblich 1 Jahr – auch wenn Sie zwischenzeitlich kein Kfz angemeldet hatten)
- kein Zuschlag für Minivans (bis 7 Plätze)
- kein Zuschlag bei monatlicher Zahlung
- EURO-Lenkerhaftpflicht für Mietwagen
- Kaskoeinstufung gleich wie HaftpflichtEinstufung (Bonus bis zu 50% in Stufe 0)

**MUSICAL CATS WIEDER IN WIEN**

Fahrt inkl. Karte Kat.3 11.03.2012 + 01.04.2012 € 120,-

**ABANO**

Fahrt, 7 x HP im Hotel INTERNAZIONALE\*\*\*\* 12.-18.11 € 519,-

**ABBZIA SAISONABSCHLUSSFAHRT**

Fahrt, 2 x Grand Hotel\*\*\*\*, Hallenbad 11.-13.11 € 199,-

**THERME MORAVSKE**

Fahrt, 3 x HP Hotel ALBA/Hotel TERMAL/Hotel LIVADA 23.-26.10. ab € 254,-

**PRAG - BRÜNN - KRUMAU IM ADVENT**

Fahrt, 2x HP im zentralen 4\*Hotel, Führungen 25.-27.11. € 229,-

**SÜDTIROL BOZEN UND MERAN IM ADVENT**

Fahrt, 2x HP im Hotel Ideal, Führungen, Weinverkostung 02.-04.12. € 249,-

**BRATISLAVA IN DER ADVENTZEIT**

Fahrt, 1x HP Austria Trend Hotel, Abendessen Weinprobe 17.-18.12. € 199,-

**INNSBRUCK - ZILLERTAL - SALZBURG**

Fahrt, 1 x HP im 4\* Hotel Pinzger im Zillertal 17.-18.12. € 149,-

**DETAILPROGRAMME bitte anfordern!**

**LAVANTTALER REISEN**  
9400 Wolfsberg - Tel. 04352-2925  
www.lavanttaller.net • E-mail: reisebuero@lavanttaller.net